



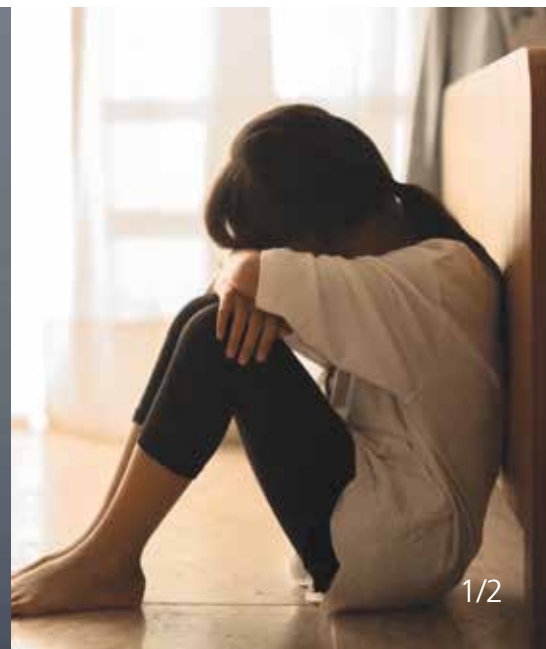
Quý vị có đang ở trong một mối quan hệ gây tổn thương không?

Quý vị không có lỗi hoặc le loi. Nếu quý vị đang bị bạo hành, điều đó không có nghĩa quý vị không phải là người tốt. Người bạo hành quý vị là người muốn kiểm soát cuộc sống của quý vị.

Hãy nói chuyện với một người nào đó mà quý vị tin tưởng: một người bạn, người hàng xóm, thành viên gia đình hoặc nhân viên quản lý hồ sơ của quý vị. Nhận hỗ trợ bằng cách gọi đến một trong các số điện thoại liệt kê ở đây.

TRONG MỐI QUAN HỆ BẠO HÀNH, VỢ/CHỒNG, CHA MẸ HOẶC NGƯỜI CHĂM SÓC CÓ THỂ:

- Rất ghen tuông hoặc dễ nổi nóng.
- Ép buộc quan hệ tình dục.
- Đánh, đá, tát hoặc đẩy quý vị.
- Ngăn cản quý vị tiếp xúc với bạn bè và gia đình.
- Không quan tâm đến sức khỏe và sự an toàn của trẻ em, người lớn bị khuyết tật hoặc người già.
- Đe dọa hoặc đổ lỗi cho quý vị.
- Ném đồ vật vào quý vị hoặc đập phá đồ đạc.
- Cố gắng kiểm soát những việc quý vị làm, hành động và cảm nghĩ của quý vị cũng như người quý vị gặp gỡ.
- Dùng tiền hoặc vật dụng của quý vị khi chưa có sự đồng ý của quý vị.



QUÝ VỊ CÓ THỂ NHẬN ĐƯỢC SỰ GIÚP ĐỠ, NƠI TRÚ ẨN AN TOÀN, LỜI KHUYÊN VÀ HỖ TRỢ LẬP KẾ HOẠCH VÀO BẤT CỨ LÚC NÀO.

Gọi một trong những số điện thoại trong tờ thông tin này. Những nơi này hỗ trợ cả phụ nữ và nam giới. Họ sẽ KHÔNG phán xét quý vị. Họ muốn giúp đỡ. Quý vị không cần phải cho biết tên hoặc cung cấp thông tin khác. Họ sẽ không tiết lộ thông tin quý vị chia sẻ.

Quý vị có thể yêu cầu thông dịch viên nếu quý vị không nói tiếng Anh. **Trừ khi có ghi chú khác, tất cả các số điện thoại đều là đường dây nóng 24 giờ. Nếu quý vị đang gặp nguy hiểm tức thì, hãy gọi 911.**

Quận Alameda 2-1-1 (Giới thiệu nơi ở và nơi trú ẩn cho nạn nhân bị bạo hành gia đình)	Số Điện Thoại Miễn Cước: 211
Trung Tâm Tư Pháp Gia Đình Quận Alameda, Oakland	Số Điện Thoại: 1.510.267.8800 (Thứ 2 – Thứ 6, 8 giờ 30 sáng – 5 giờ chiều)
A Safe Place, Oakland	Số Điện Thoại: 1.510.536.7233
Building Futures, San Leandro	Số Điện Thoại Miễn Cước: 1.866.292.9688
Trung Tâm Luật Bạo Hành Gia Đình	Số Điện Thoại Miễn Cước: 1.800.947.8301
Đường Dây Nóng Bạo Hành Gia Đình Toàn Quốc	Số Điện Thoại Miễn Cước: 1.800.799.7233 www.thehotline.org
Ruby's Place, Hayward	Số Điện Thoại Miễn Cước: 1.888.339.7233
S.A.V.E., Fremont	Số Điện Thoại: 1.510.794.6055
Tri-Valley Haven, Livermore	Số Điện Thoại Miễn Cước: 1.800.884.8119

BÁO CÁO TRƯỜNG HỢP BẠO HÀNH TRẺ EM, NGƯỜI LỚN BỊ KHUYẾT TẬT VÀ NGƯỜI GIÀ.

Nếu quý vị nghi ngờ có trường hợp bạo hành trẻ em, người lớn bị khuyết tật hoặc người già, hãy gọi đến đường dây nóng 24 giờ dưới đây. Quý vị không cần phải cho biết tên khi báo cáo.

Đường Dây Nóng Báo Cáo Hành Vi Bạo Hành Trẻ Em
Số Điện Thoại: **1.510.259.1800**

Dịch Vụ Bảo Vệ Người Lớn
Số Điện Thoại Miễn Cước: **1.866.225.5277**

Quý vị cần hỗ trợ thêm?

Vui lòng gọi tới Alliance Health Programs
Thứ Hai – Thứ Sáu, 8 giờ sáng – 5 giờ chiều
Số Điện Thoại: **1.510.747.4577**
Số Điện Thoại Miễn Cước: **1.855.891.9169**
Người khiếm thính và khiếm ngôn
(CRS/TTY): **711/1.800.735.2929**
www.alamedaalliance.org

ALAMEDA
Alliance
FOR HEALTH

HE_MBRS_DV 11/2020
HED DV-1 REVIEW 10/2020